Placi:

Sept 25-35 na rachunek = $5.00

Bertha 3-25-36

KONSULAT GENERALNY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
151 East 67 Street
New York, N. Y.

Nr. 15050

26 stycznia 1934.

Pan Wawrzyniec Kąsek
23 Cabot Street
Chicopee, Mass.

Konsulat Generalny przesyła przy niniejszem, za recepisem zwrotnym:

a/ uchwałę

Sądu Grodzkiego w Radomyślu Wielkim

z dnia 9 czerwca 1933, Nr. A.66/33

Równocześnie Konsulat Generalny komunikuje, że za doręczenia powyższego dokumentu należy się:

1.	tytułem opłat konsularnych /poz.60.T.O.K./	$1.00
2.	tytułem należytości pocztowych	0.25 centów
		$1.25

Sumę powyższą należy nadesłać /uiścić/ do Kasy Konsulatu Generalnego w New Yorku, w ciągu 14 dni od daty otrzymania niniejszego pisma.

Wszelką dalszą korespondencję w tej sprawie należy skierować bezpośrednio do władz sądowych w Polsce.

Za Konsula Generalnego:

Zał.
RRRR

WT'IS

Sąd grodzki
Radomyśl-wielki dnia 9 czerwca 1933 r.
A. 66/33.

U C H W A Ł A :

W sprawie spadkowej po śp. Macieju Kąsku zmarłym w Wampierzowi wie dnia 8 grudnia 1932 r: bez rozporządzenia ostatniej woli:

1/. Postępowanie spadkowe wdraża się na mocy ustawy.

2/. zarząd spuścizny powierza się tymczasowemu administratorowi Wojciechowi Kapinosowi z obowiązkiem złożenia z niego rachunków, żądanie stron.

3/. przyjmuje się do wiadomości oświadczenie Anny ze Strycharzów 1.Pał= 2. Kąsek ,że się do spadku tego nie zgłasza i inwentarz spadku

4/. Wawrzyńca Kąska, Karolinę z Kąsków Działo, Annę z Kąsków Szalicką i Marcina Kąska wzywa się , by najdalej do 45 wnieśli deklaracje do spadku tego i ustanowili w obrębie tut. Sądowi pełnomocnika dla doręczeń, przyczem podpisy ich na tych dokumentach mają być legalizowane przez tamtejszego notarjusza, podpis notarjusza ponadto ma być przez najbliższego Konsula Polskiego potwirdzony, gdyż inaczej po bezskutecz= nym upływie tego terminu zostaną oni w spadku tym (pomijki §120. p.n.) zupełnie pominięci a uchwały dla nich przeznaczone będą składane w Sądzie ze skutkiem doręczenia.

5/. Błażejowi Kopaczowi notarjuszowi w Mielcu przyznaje się za spisanie aktów spadkowych należytość w sumie 30 złotych polecając Wojciechowi Kapinosowi, by ją ułożył do ts. księgi pieniężne j do ni 8 miu pod rygo= rem egzekucji.

SĄD GRODZKI W RADOMYŚLU WIELKIM

Franciszek Gędłek
Należyte wygotowanie potwierdza
kierownik sekretarjatu

A K T N O T A R J A L N Y

---

spisany w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej w mieście -- Chicopee Mass w kancelarji notarjalnej dnia

Przedemną Feliksem Furtkiem notarjuszem w Chicopee Mass stawili się osobiście mi znani: Wawrzyniec Kąsek, Marcin Kąsek, Anna z Kąsków Szalicka i Karolina z Kąsków Pietrasowa w miescie Chicopee Mass zamieszkali do działań prawnych jak zapewniają zdolni i zeznali po stwierdzeniu tożsamości w obecności mojej dobrowolnie i rozmyślnie następującej osnowy:----------

---------- P E Ł N O M O C N I C T W O .----------

Artykuł pierwszy. My niżej podpisani Wawrzyniec Kąsek, Marcin Kąsek, Anna z Kąsków Szalicka i Karolina z Kąsków Pietrasowa mianujemy i ustanawiamy niniejszem pałnomocnikiem naszym P. Aleksandra Stogierę w Radomyślu Wielkim zamieszkałego, a wszczegolności upoważniamy tegoż naszego pełnomocnika do zastępowania nas we wszelkich sprawach sądowych i pozasądowych, pozywania i od zaczętych procesow ostępowania, podawania wszelkich prosb, stawania przy wszelkich komisjach czynienia wniosków do protokołów, odbierania uchwał wszelkiego rodzaju i wyrokow, od uciążliwych odwoływania się do wyższych intancji, zawierania ugod sądowych i pozasądowych proszenia o intabulację lub ekstabulację i zezwolenia na takowe, uzyskania egzekucji, zapowiedzeń i innych środków zabezpieczenia tymczasowego i odstępowania od takowych, odbierania i kwitowania pieniędzy i kosztowności i podpisywania się na odebrane, do ustalenia i odebrania czynszu dzierżawnego oraz do zarządu naszem

naszem majątkiem tak ruchomem jakoteż i nieruchomem w gminie Wampierzów położonem,do uregulowania wszelkich spraw majątkowych dotyczących naszej realności wedle swego uznania,a następnie upoważniamy tegoż naszego pełnomocnika do sprzedaży w imieniu naszem naszych nieruchomości to jest dwadzieścia dwudziestych czwartych /:20/24:/ części realności liczba wykazu dwieście dwadzieścia jeden /:221:/ i siedmset czterdzieści /:740:/ księgi gruntowej gminy Wampierzow objętych razem ze wszystkiem co przynależność nieruchomości powyższych stanowi,osobob i za cenę kupna sprzedaży wedle swego uznania,do zeznania i podpisania w imieniu naszem formalnej a do intabulacji zdolnej umowy sprzedaży na rzecz nabywców,do zezwolenia na przepisanie tytułu prawa własnosci sprzedanych nieruchomości w miejsce nasze na rzecz nabywcow,do odbioru i pokwitowania z odbioru ceny kupna sprzedaży,do oddania kupującym w ich fizyczne posiadanie sprzedanych im nieruchomości,do zrzeczenia się prawa nastawania na ważność zawartej umowy z powodu zarzutu pokrzywdzenia ponad połowę wartości, do odbioru uchwał hipotecznych dla nas przeznaczonych słowem do zdziałania tego wszystkiego co tylko interesów naszych dobro wymagać będzie,a co tenże pełnomocnik nasz lub jego zastępcy których na mocy tegoż pełnomocnictwa z równą lub ograniczoną mocą działania mianować może,na mocy tego pełnomocnictwa zdziałają zgóry za ważne i bezwarunkowo tak nas jakoteż i naszych spadkobierców obowiązujące uznajemy i wkońcu postanawiamy,że pełnomocnictwo to p.Aleksandrowi Stogierze wolno przyjąć w czasie i sposób dowolny.----------

Artykuł drugi.Wypisy główne z aktu tego wydawane być mają stronom interesowanym bez ograniczenia co do ilości.----------

Tak spisany akt stawającym głosno,wyraźnie i dosłownie odczytałem i wyjaśniłem,poczem oni akt ten jako zgodnie z ich wolą spi-

sany uznali,przyjęli i zatwierdzili i w dowod tego wraz zemną notarjuszem własnoręcznie podpisali w sposób ustawą wskazany.-

do Ameryki Rzeka
możem kosztem i tu potem ...
prawowąt niedosć ze pole naszego to ni
... a ... pomoż ... ...
... i ... koło swego domu
a dziewczyna to ci będą płacić tyle co
... metra ... kostuje a teraz ...
... 10 metr to ci będzie wynosić
... tyle ... dolarów ...
... w ... ...
... ...
więcej płacić bo sobie dobrze wyrobić
. Droga ... jest ... do ... ...
... ...
... ...
się sobie odmierzyt i będzie rozciewat
jak mi odpiszesz to ci napiszę więcej
... ...
... swoje żone i dzieci bardzo
pięknie
Aniela ... Toporowa
Kampanija No 182

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus

[illegible]

[illegible] się otworzymi milemi [illegible]

[illegible] oraz pozdrowieniami [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] i teraz piszę kartkę do

[illegible]

[illegible] że się otrzegamy [illegible]

[illegible] że ty masz przyjaciel

[illegible]

[illegible] piszę prawdę że się [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Feliks Furtek

Notary Public - Notarjusz Publiczny

224 Exchange Stret

Chicopee Mass.

North America.

[illegible]

[illegible] Jan [illegible]

Po dziela Kuligowa z Zo[illegible]kow upraszam uprzejmie
Pana Rejenta ażeby Pan był łaskawy pomówić z Kaskiem
Wawrzyńcem moim krewnym siostrzeńcem czy się
pogodzi z bratem i siostrami z tym gruntem co mają do
sprzedaży 5 mórg w Polsce i za ile sprzeda to by kupił
Michał Kulig syn mego męża i pieniądze by posłał
do Pana Rejenta i tam by kontrakt zawarł a jeżeli nie są
zgodni to niech Wawrzyniec Kasek sprzeda duże margi
to ja kupię sama u niego dla siebie i ażebym od

granice Kaszczańskiej po kąd by wypadło bo nie chciałabym kłótni z jego dziewczyną bo to jest niedobry człowiek Uprzejmie Pana Pojnta łaskawie odanu mi odpowiedzi na moje pytania bo niemam do Pana adresu z głębokim szacunkiem

i który Numer do niego i stryta. i z Poważaniem

Aniela Kuligowa z Dziamków

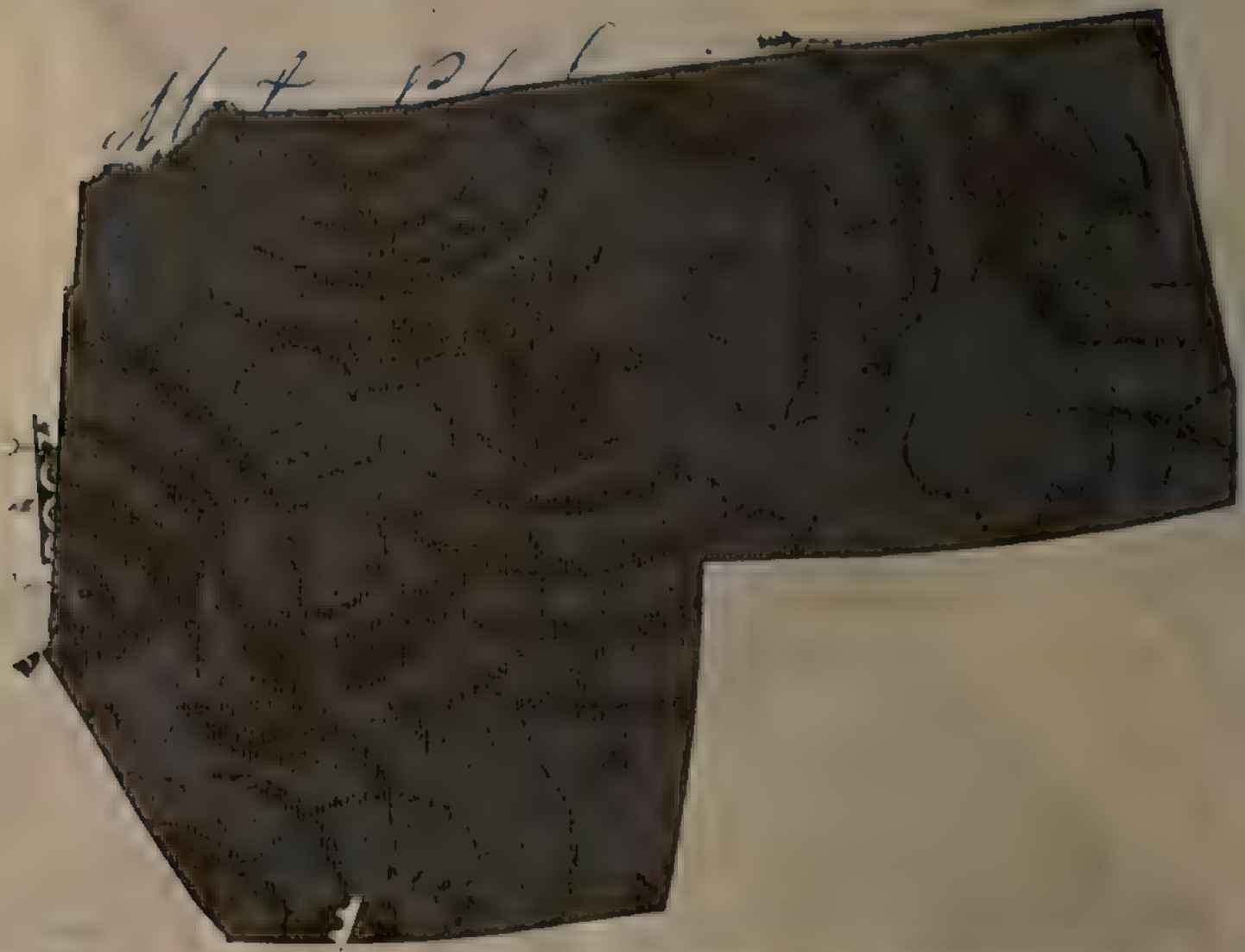
wieś Wampierzów No. 182.
poczta Nadowice Górne
Powiat Mielec
Mała Polska.

Kuhlig Ursula Hampiencin 182

C. F. Madonia Guru

P. Nielec

Mt 12/6



toc rozpłaci bo Ojciec mówili że pi-
niędze dla dzieci roc dom a on chciałby
chce przytochować to dla siebie to się mu
nie łacie i jeszcze i mowge do tego to by
za dario było to wam dwoje przyjacielu pi-
sce wszystko prawde jak tu wszego nie
rozumi nie ino wam pilnuje co tylko
moge a zresto jak mam na wszytko hurty
to kiedys moge się przestawić w Jantha

Antoniego to jaśnie wiem czy on płaci czy nie on
mówi że płaci Wojtkowi Kozinczowi Bo on se
zakładał dużo że po Ojcu że on go chował
to się ma należy a kto się wciąż będzie
procesował my i tak stracili pieniędzy a kto
nam to wróci a za ten rok drugi przyjaciel
sowdoc zalata to my myśly my nie płacić
nic Bo nam woła zabrałoc a nesz te co nie to
i ni my nie przyskody to by nas kry uda
by toc nie my nie pisze tylko cie fórzowaw
wiona i Dziecmi i stawcy nie jak najgorzej
Bo prócz to co już Bendzie ze tym nie
nie nazekoć zi my ci nie napisody
proszę odpis.

"If your prospects want the best value obtainable for their money suggest the American Merchant Lines and when they return they will say - "

Thank you, Mr. Agent

Lowest rate for Top Class from New York to England.... $180.- Round Trip, $100.- one Way....Direct to London (Royal Albert Dock-not Tilbury).... Excellent food & service... Congenial atmosphere....high type passengers... Regular Service every Friday throughout the year.

AMERICAN MERCHANT LINES

ONE BROADWAY NEW YORK

Marcyniec Karol
52 Cabot St. Chicopee
syn ś. Marcina i Marty ze Piątkowi
ze wsi Wampierzyc.
Ma swoje własne kupne 2 morgi
z gżem i water potato 4 morgi.
Przyszedł jest w Wampierzycach
matka umarła około 6 lat gżem około 3 lat
Dopisał: Anna Tychicka
Central Fall, R. I.
Karolina Pietras
Monson, Mass
Marcin Karol
Central Fall
97 Summer St.
$5.00 PX
Kto pole tym zajął Nikt
Ewelina
J Mann

List dnia 25 Sierpnia 1935 r.

Teraz drogi przyjacielu list od ciebie otrzymałem a co się dowiadujesz o Witku czesku to on taki sam jak jego Ojciec ale się go pilnuje w każdem kroku to się boi ~~aby~~ mówić a teraz drogi przyjacielu a co pisze co co chodzimy do sądu to on bywam Kapinos wszystko zabrał pole przez kontraktu ani ty byś nie wiedział co się tem stało a dziewczyna co się dowiadujesz wiele płacimy to ja płace 40 złotych i podatek i inne opłaty a ale marge to musiał wnieść do sądu i ten spis powtórzić na nowo i jak przyjdzie potem się podpisać że przyjmujesz spadek po Ojcu to też można przyszło by na ciebie drogi przyjacielu ale to zrobić w paru dniach Bo czas krótki Bo to tylko do listopada a potem już przepadło Bo on Kapinos już może odmówić i już Będzie obcinał od Włodzki granicy to teraz drogi

przyjacielu storoj się jak możesz żebyś
mu te mowge odebrał Bo zkoda pała a
co piszesz zjaki strony on nas wszarit to
spodek po Ojcu posto do Konzula nie pod
pisałbyś się że przyjmujesz spadek po Oj
cu i przysto do niego Bo ojciec umiego
umart więc on jest spadkobierca a
Ojciec miely Czwortą cześć więc to przy
sto do niego ale jeszcze łysie może ła
to jak By zyś ponowit i musiał dro
gi przyjacielu muszę ze ty na to nie
przystojesz żeby obcy majątek zabie
rał ale zawsze trzeba się zabierać do
roboty nawet jak wypracujesz to Bę
dzie twoje Bo my prawo do tego nie
mamy Bo nie mamy petwomocnictwa
a o Pinądze za Dom to pisz drugi
przyjacielu do niego czy ci oddaczy
nie jak napiszesz ci że nie oddaczto
poco skorzys a my ci podamy zmiej
szkoda ktore są i on pisze ci lepsz

ADAM BAŃSKI
NOTARJUSZ
w Radomyślu Wielkim

Radomyśl Wielki 21 lipca 1970 r.

WPan Feliks Furtek
Notarjusz w Chicopee Mass

Sprawa: Wawrzyńca Kąska i tow. 58 Cabot Str. Chicopee Mass.

Wielmożny Panie !

Na pismo WPana z dnia 20 września 1975 r. w sprawie Wawrzyńca Kąska i tow. zaraz nie odpowiedziałem a to wskutek niemożności odszukania w tut. Sądzie odnośnych aktów spadkowych, a obecnie po odszukaniu tychże i zbadaniu sprawy donoszę co następuje:

Wedle ksiąg gruntowych dla gminy Wampierzow zaintabulowanem jest prawo własności realności lwh. 221 i 740 ks. gr. g. Wampierzow obj. tych na rzecz Wawrzyńca Kąska w 11/24 częściach, Macieja Kąska w 4/24 częściach oraz Anny Szalickiej, Karoliny Pietras i Marcina Kąska po 3/24 części. Realności powyższe obejmują łącznie obszar około 8 morgow gruntu.-

Z własnościcieli powyższych Maciej Kąsek zmarł dnia 8 grudnia 1932 r. w Wampierzowie bez pozostawienia rozporządzenia ostatniej woli, a pozostały po nim spadek przyznanym został ts. dekretem przyznania spadku z dnia 31 grudnia 1934 roku Lcz. A:66/33 wskutek zrzeczenia się praw spadkowych przez wdowę Annę ze Strycharzow 1 sl. Pałkową 2 sl. Kąskową na rzecz Wojciecha Kapinosa oraz wskutek pominięcia w spadku Wawrzyńca Kąska, Karoliny z Kąskow Pietrasowej, Anny z Kąsków Szalickiej i Marcina Kąska ktorzy do spadku mimo wezwania przez Konsulat się nie zgłosiły i nie oświadczyli a to Wojciechowi Kapinosowi w całości na własność jako nabywcy praw spadkowych.-

Jak z powyższego wynika z realności powyższych przypada na własność Wojciechowi Kapinosowi około 1 morg gruntu, zaś Wawrzyńcowi Kąskowi i jego rodzeństwu łącznie około 5 morgow gruntu.-

W sprawie powyższej jawili się na wezwanie w mojej kancelarji Józef i Antoni Kuligowie oraz Wojciech Kapinos z Wampierzowa i po przedstawieniu sprawy oświadczyli a to:

Józef i Antoni Kuligowie, że z realności powyższej mają w swem dzierżawnem posiadaniu i użytkowaniu około 5 morgów gruntu od września 1931 r. i że tytułem dzierżawy za 1932 i 1933 rok zapłacili do rąk Wojciecha Kapinosa kwotę 150 złotych, zaś tytułem dzierżawy za rok 1934 i 1935 zapłacili zaległe podatki za ubiegłe lata do końca roku 1933 w kwocie 95 złotych.-

Wojciech Kapinos oświadczył, że od Józefa i Antoniego Kuligów otrzymał tytułem czynszu dzierżawnego tylko za rok 1932 kwotę 130 złotych ktorą to kwotę wydał na utrzymanie śp. Macieja Kąska, zaś co do podatkow zaległych i czy były takowe zapłacone przez dzierżawców Józefa i Antoniego Kuligów tego niewie, a nadto zeznał, że ~~Bxxx~~ budynek znajdujący się na powyższych realnościach śp. Maciej Kąsek jeszcze za życia swego sprzedał Wojciechowi Piksie z Wampierzowa za kwotę 400 złotych i pieniądze te zużytkował na swe utrzymanie .-

Nadto dzierżawca Józef Kulig oświadczył w mojej kancelarji że reflektuje na kupno części realności powyższych Wawrzyńca Kąska i tow. własnych to jest około 5 morgow gruntu za cenę po 95

-/-

dolarów za jeden morg gruntu.-

Ponieważ dzierżawca Józef Kulig reflektuje na kupno powyższych nieruchomości, jak również i inne osoby zgłaszają się w mojej kancelarji w sprawie kupna tychże nieruchomości, przeto celem ostatecznego uregulowania sprawy oraz ustalenia zaległego czynszu dzierżawnego i przeprowadzenia sprzedaży nieruchomości przesyłam na ręce WPana pełnomocnictwo upoważniające mego pomocnika notarjalnego do zajęcia się powyższemi sprawami, które niech podpiszą Wawrzyniec Kąsek i tow. o ile się na to zgodzą w sposób ustawą wskazany, a następnie takowe proszę po podpisaniu i zatwierdzeniu przez Konsula Polskiego przesłać pod moim adresem,- przyczem proszę mi zapodać za jaką cenę Wawrzyniec Kąsek i tow. zgodnie będą sprzedać swe nieruchomości przy zapodaniu ceny za jeden morg gruntu,- zaś ja ze swej strony dodaję, że wedle obecnych stosunków i cen sprzedanych gruntów przypuszczalnie będzie można uzyskać cenę za jeden morg gruntu nie więcej jak około 100 dolarów.-

W końcu nadmieniam, że na wypadek podpisania załączonego pełnomocnictwa i przesłania takowego na moje ręce natenczas po przeprowadzeniu sprawy i sprzedaży gruntu uzyskaną cenę kupna prześlę sprzedającym pod adresem WPana.-

Z poważaniem

ADAM BAŃSKI

26-go września 1935

W. Pan Adam Bański
Notarjusz w Radomyślu Wielkim
Powiat Mielec
Małopolska, Poland

Wielmożny Panie: Sprawa: Wawrzyńca Kąsek i tow. 52 Cabot St., Chicopee, Mass.

Klienci moji: Wawrzyniec Kąsek, Marcin Kąsek, Anna z Kąsków Szalicka i Karolina z Kąsków Pietras mylnie podano Działoż wszyscy czworo zamieszkali tutaj w Ameryce są dziećmi ś.p. Marcina i ś.p. Marji ze Ziomków małż. Kąsek ze wsi Wampierzów, powiat Mielec.

Matką moich klientów zmarła w Wampierzowie około 6 lat temu, a ojciec zaś zmarł tamże dnia 8 grudnia 1932 roku. O ile mię informował jeden z klientów p. Wawrzyniec Kąsek, to rodzice ich pozostawili około 4 morgi gruntu i zabudowania we wsi Wampierzów.

Rozchodzi się tutaj o to czy przeprowadzono prawo spadkowe po matce i ojcu klientów i kto uznany został za właścicieli majątku jaki pozostał. Jeden z moich klientów p. Wawrzyniec Kąsek otrzymał listy od znajomych z Polski iż grunt trzyma Józef Kulig i Antoni Kulig z Wampierzowa jakiś mały czynsz dzierżawny płacą, ale komu to w listach nie ma wzmianki o tem. Dalej że niejaki Wojciech Kapinos z Wampierzowa stara się przywłaszczyć cały ten grunt.

Dlatego prosiłbym W. Pana o zbadanie całej sprawy mianowicie kto uznany został za dziedzica całej realności gdzie czynsz dzierżawny płacą Józef i Antoni Kulig i ile prawdy w tem że Wojciech Kapinos chce sobie grunt przywłaszczyć tak jak sobie budynki przywłaszczył gdyż je rozebrał i przeniosł z pola. Klient mój Wawrzyniec Kąsek pisał dwa listy w tej sprawie do wspomnianego Wojciecha Kapinosa, ale żadnej odpowiedzi nie otrzymał. Dalej dobrze by było gdyby W. Pan wezwał do swego biura obu Kuligów dzierżawców gruntu oraz Wojciecha Kapinosa celem zasięgnięcia informacji oraz wybadania czy nie reflektują oni na kupno tej realności i ile za to ofiarują.

Za usługi W. Pana prześlę należytość w drugim liście, lub też odciągnie sobie Pan gdyby kupno i sprzedaż gruntu doszła do skutku.

Oczekując szybkiej odpowiedzi kreślę się z szacunkiem,

NOTARJUSZ PUBLICZNY

Wawrzynicc Mason
52 Cabot St. Chicopee, Mass.

Re-order No. PARAGON S4642/150